



J100i

Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Зміст

Ознайомлення з телефоном	4
Складання телефону	8
Переміщення по меню телефону	11
Здійснення дзвінків	15
Телефонна книга	25
Повідомлення	27
Звуки та сигнали	35
Будильник	37
Ігри	38
Установки	39
Блокування	43
Додаткові функції	47
Пошук та усунення несправностей	48
Важлива інформація	58
Алфавітний покажчик	75

Більш детальну допоміжну інформацію шукайте за адресою www.SonyEricsson.com/support.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Даний посібник виданий компанією Sony Ericsson Mobile Communications AB без будь-яких гарантійних зобов'язань. Компанія Sony Ericsson Mobile Communications AB залишає за собою право без попереднього сповіщення вносити у даний посібник зміни, зумовлені типографськими помилками, неточністю поданої інформації, а також у зв'язку із удосконаленням програмного забезпечення та/або обладнання. Усі ці зміни будуть внесені у нове видання даного посібника користувача.

Усі права захищені.

© *Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005*

Номер видання: UK/LZT 108 8208 R1A

Увага:

Деякі послуги, описані в даному посібнику, підтримуються не всіма мережами. *Це також стосується міжнародного номера служби екстреної допомоги мережі GSM 112.*

Якщо у Вас виникли сумніви щодо використання тієї чи іншої послуги, зверніться за допомогою до постачальника послуг чи оператора мережі.

Будь ласка, ознайомтесь з розділами *“Рекомендації щодо безпечного та ефективного використання”* і *“Обмежена гарантія”* перед початком використання мобільного телефону.

Метод вводу тексту T9™ є торговою маркою або зареєстрованою торговою маркою компанії Tegic Communications.

Метод вводу тексту T9™ запатентовано:

патенти США № 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 та 6,011,554;

патент Канади № 1,331,057;

патент Великобританії № 2238414B;

стандартний патент Гонконгу № HK0940329;

патент Республіки Сінгапур № 51383;

Європейські патенти № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; та додаткові патенти очікуються у різних країнах світу.

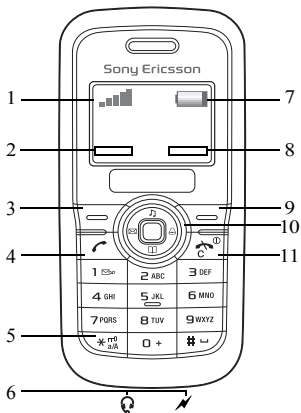
Інші назви виробів та компаній можуть бути торговими марками їх відповідних виробників.

Компанія Sony Ericsson радить користувачам створювати резервні копії персональної інформації.

Всі малюнки наведено для прикладу, тому вони можуть не відображати в точності даний телефон.

Будь-які права, що впливають з вищезазначеного, але не були чітко викладені у даному посібнику, є захищеними.

Ознайомлення з телефоном



1 Потужність сигналу мережі GSM

2,8 Функція клавіші вибору

3,9 Клавіші вибору

4 Клавіша дзвінка

5 Блокування клавіатури

6 Гнізда стереонавушників та зарядного пристрою

7 Рівень заряду акумулятора

10 Навігаційна клавіша з можливістю швидкого доступу до функцій

11 Клавіша завершення/очищення та увімкнення/вимкнення

Перед початком користування

Перед використанням телефону необхідно:

- Вставити SIM-карту.
- Вставити та зарядити акумулятор.

Символи посібника користувача

У цьому посібнику користувача використовуються такі символи інструкцій:

- ➡ Ця стрілка вказує на сторінку, що містить більш детальну інформацію.
- ▶ Використовуйте навігаційну клавішу для переміщення та вибору.

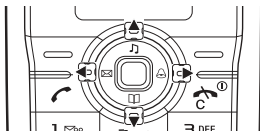








Примітка.






Цей значок вказує на те, що послуга або функція залежить від мережі або наявності передплати. З огляду на це у телефоні можуть бути доступними не всі меню. За детальнішою інформацією звертайтеся до свого оператора мережі.

Клавіатура







- Натискайте клавішу по центру  для переходу до головного меню.
- Натискайте вліво  вправо  вгору  вниз  для переміщення.
- Натискайте  для вибору опцій, що відображаються на дисплеї відразу над цими клавішами.

Щоб припинити використання функції або повернутись на один рівень назад

- Натисніть , щоб повернутись на один рівень назад у меню.
- Натисніть , щоб припинити використання функції.
- Натисніть  для виправлення помилок.

Швидкі клавіші

Для переходу безпосередньо до певної функції з режиму очікування можна скористатись навігаційною клавішею:

- Натисніть , щоб написати текстове повідомлення.
- Натисніть , щоб вибрати стиль сигналу дзвінка.
- Натисніть , щоб запрограмувати будильник.
- Натисніть , щоб перейти до телефонної книги.

SIM-карта


Під час реєстрації оператор надає SIM-карту (модуль ідентифікації користувача). На SIM-карті серед іншого зберігається Ваш номер телефону, перелік надаваних Вам послуг та записи Вашої телефонної книги.



В разі використання SIM-карти в іншому телефоні, перш ніж вийняти SIM-карту з іншого телефону, переконайтеся, що Ви зберегли на ній свою інформацію.

PIN (Персональний ідентифікаційний номер)

Для активізації послуг Вашого телефону у Вас повинен бути PIN (Персональний ідентифікаційний номер), отриманий від оператора мережі.

Кожна цифра коду PIN відображається у вигляді *, за винятком екстрених дзвінків, наприклад 112. Таким чином, можна бачити і набирати номер екстреного дзвінка без введення коду PIN ➤ *18 Екстрені дзвінки*. Натисніть  для виправлення помилок.

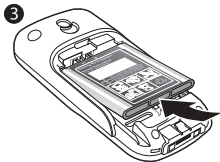
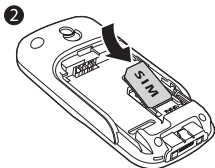


*Якщо ввести неправильний код PIN тричі поспіль, SIM-карта буде заблокована і з'явиться повідомлення PIN-код заблокований. Щоб розблокувати SIM-карту, потрібно ввести код PUK (Персональний код розблокування) ➤ *43 Блокування*.*

Складання телефону

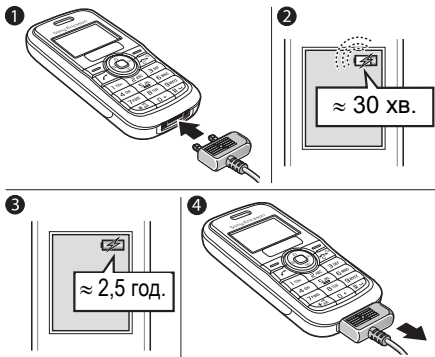
Вставте SIM-карту, підключіть та зарядіть акумулятор і увімкніть телефон.

Вставте SIM-карту і акумулятор



- 1** Обережно від'єднайте кришку від телефону.
- 2** Вставте SIM-карту. SIM-карту необхідно розмістити під тримачами сріблястого кольору.
- 3** Вставте акумулятор у телефон так, щоб його сторона з етикеткою була повернута догори, а контакти співпали з контактами у телефоні.
- 4** Встановіть кришку, як показано на малюнку.

Зарядіть акумулятор





- 1** Приєднайте зарядний пристрій до телефону. Під час заряджання світиться червоний індикатор заряджання акумулятора.
- 2** Індикатор заряджання може з'явитись на дисплеї лише через 30 хвилин.
- 3** Заряджайте впродовж близько 2,5 годин або поки індикатор не покаже, що акумулятор повністю заряджений. Якщо індикатор заряджання не з'явився після цього часу, натисніть будь-яку клавішу над цифровими клавішами, щоб увімкнути дисплей.
- 4** Від'єднайте зарядний пристрій, витягнувши штекер.






Якщо вийняти акумулятор, час та дату необхідно буде настроїти знову.

Увімкнення/вимкнення телефону



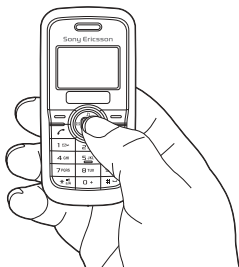
- 1 Натисніть та потримайте , щоб увімкнути або вимкнути телефон.
- 2 Введіть свій код PIN, якщо необхідно ► **Добре**.
- 3 Якщо необхідно встановити час та дату ► **Добре**.
- 4 Введіть час та дату ► **Збер**.
- 5 Натисніть  для виходу з меню настройки.


 Якщо дисплей погас під час введення коду PIN, натисніть праву клавішу , щоб увімкнути дисплей. Натискайте , щоб стерти введені символи.

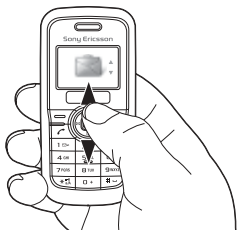
Режим очікування



Після увімкнення телефону та введення коду PIN на дисплеї з'явиться назва оператора мережі. Це режим очікування. Тепер можна здійснювати і отримувати дзвінки. Докладніше див. ► **40 Мережі**.

Переміщення по меню телефону



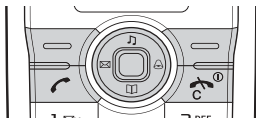
В режимі очікування натисніть , щоб перейти до головного меню.



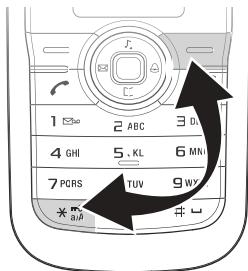
Повідомлен. – це перше меню, яке Ви побачите.
Натискайте вгору  або вниз  для переміщення по меню.

Щоб увімкнути дисплей



Натисніть будь-яку клавішу над цифровими клавішами, щоб увімкнути підсвічення дисплея.



Щоб заблокувати або розблокувати клавіатуру



Можна заблокувати клавіатуру, щоб уникнути випадкового набору номера:

- Щоб заблокувати клавіатуру, натисніть  ► **Блокув.**
- Щоб розблокувати клавіатуру, натисніть  ► **Розбл.**

Докладніше див. ➡ 43 Блокування.

Піктограми

Ці піктограми з'являються на дисплеї для відображення стану телефону та нових подій.

Пікто- Опис грама



Потужність сигналу мережі GSM. ➔ 40 Мережі



Рівень заряду акумулятора. ➔ 8 Складання телефону



Неприйнятий дзвінок. ➔ 15 Здійснення дзвінків



Надійшло нове текстове або голосове* повідомлення. ➔ 28 Нове повідомлення



Телефон перебуває в беззвучному режимі. ➔ 35 Звуки та сигнали



Клавіатура заблокована. ➔ 43 Блокування



Активовано будильник. ➔ 37 Будильник



*Активна лінія 1. ➔ 21 Дві телефонні лінії



*Активовано переадресацію дзвінків. ➔ 18 Переадресація дзвінків

Для отримання детальнішої інформації завітайте на сторінку www.SonyEricsson.com/support.

* Наявність деяких елементів залежить від оператора, мережі та передплатених послуг.

Огляд меню

	Повідомлен.	Нове повід. Вхідні Дз.на гол.ск. Чернетки Вихідні Шаблони Інф. повідом. Установки
	Список дзвін.	Неприйн. дз. Набрані дзв. Прийняті дзвін.
	Звуки і сигн.	Сигнал дзв. Стили дзвін. Гучн. дзвін. Звук клавіш Сигн. повідом. Сигн. буд.
	Сигнали	Сигнали
	Ігри	М'яч Пам'ять
	Установки	Дисплей Час і дата Мова Блокування Дзвінки Мережа Повне скид.
	Додатки	Калькулят. Секундомір
	Тел. книга	

Можливі деякі додаткові меню, що залежать від оператора, мережі та передплатених послуг.

Здійснення дзвінків

Здійснення та отримання дзвінків



Увімкніть телефон та переконайтесь в наявності мережі, що дозволить здійснювати та отримувати дзвінки

► 10 Увімкнення/вимкнення телефону.


Якщо в умовах підключення до мережі передбачена послуга визначення номера та мережа здатна його визначити, цей номер виводиться на дисплей. Якщо номер збережений у телефонній книзі, на дисплей виводяться ім'я абонента, який телефонує.


Щоб здійснити дзвінок



- 1 Введіть код місцевості та номер телефону.
- 2 Натисніть , щоб зателефонувати. Натисніть , щоб завершити дзвінок.

Щоб відповісти на дзвінок




Натисніть , щоб відповісти на дзвінок.

Натисніть , щоб відхилити дзвінок.

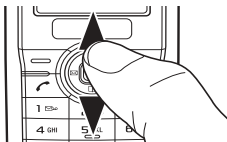




Також можна натиснути **Відпов.** або **Відхил.**


Щоб вимкнути звуковий сигнал під час надходження дзвінка

Натисніть вліво  вправо  вгору  або вниз  на навігаційній клавіші, щоб вимкнути звуковий сигнал під час надходження дзвінка.

Щоб змінити рівень гучності динаміка під час розмови по телефону





Натисніть , щоб збільшити гучність, або , щоб зменшити гучність.

 *Не тримайте телефон біля вуха в разі використання гучних звукових сигналів, оскільки це може пошкодити Ваш слух.*

Щоб вибрати додаткові опції під час дзвінка

► Додатково і виберіть опцію.

Щоб здійснити міжнародний дзвінок

- 1 Натисніть та потримайте клавішу  до появи на дисплеї знака “+”.
- 2 Введіть код країни, код міста (без нуля на початку) і номер телефону та натисніть .


Щоб поставити дзвінок на утримування

- ▶ Утрим. під час дзвінка, щоб поставити його на утримування.
- ▶ Віднов., щоб продовжити дзвінок.

Щоб вимкнути мікрофон під час розмови

- 1 ▶ Додатково ▶ Вимк. звук, щоб вимкнути телефон під час розмови.
- 2 ▶ Увімк. звук, щоб продовжити використання мікрофона.



Щоб перевірити неприйняті дзвінки

- 1 Коли відобразиться **Неприйн. дз.**, ▶ **Перег.**, щоб побачити неприйняті дзвінки.
- 2 Щоб зателефонувати за номером, перейдіть до потрібного номера і натисніть .

Список дзвінків

Інформація про останні 10 дзвінків зберігається в **Список дзвін.**

Щоб зателефонувати за номером зі списку дзвінків

- 1 В режимі очікування натисніть  та виберіть один зі списків дзвінків.
- 2 Виберіть ім'я або номер та натисніть .

Щоб стерти номер зі списку дзвінків

- 1 ▶ Список дзвін. і виберіть список дзвінків.
- 2 Виберіть номер ▶ Додатково ▶ Стерти ▶ Так.


Екстрені дзвінки

Телефон підтримує набір міжнародних номерів екстреної допомоги, наприклад 112 та 911. Це означає, що ці номери можна використовувати для здійснення екстрених дзвінків у будь-якій країні як із SIM-картою, так і без неї, але за умови, що телефон знаходиться в межах зони покриття мережі GSM.



В окремих країнах оператор мережі може зберігати на SIM-карті додаткові місцеві номери служби екстреної допомоги.

Щоб здійснити екстрений дзвінок

Наберіть, наприклад 112, і натисніть .

Переадресація дзвінків

Коли немає можливості прийняти вхідні дзвінки, їх можна переадресувати на інший номер, наприклад, у службу голосової пошти.



Якщо увімкнено функцію Обмеж. дзв., деякі опції П-адр. дзв.: будуть недоступні.

Щоб увімкнути переадресацію дзвінків

- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Керув. дзвін. ▶ П-адр. дзв.:
▶ Голос. дзвін.
- 2 Виберіть одну із опцій переадресації ▶ Увімкнути.
- 3 Введіть номер телефону, на який будуть переадресовуватись дзвінки, або натисніть
▶ Пошук, щоб знайти контакт.
- 4 ▶ Добре.

Щоб вимкнути переадресацію дзвінків

Виберіть опцію переадресації ▶ Відмінити.

Послуга очікування дзвінка

Коли активовано послугу очікування дзвінка, в разі надходження другого дзвінка лунає звуковий сигнал.

Щоб увімкнути або вимкнути послугу очікування дзвінка

- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Керув. дзвін. ▶ Очік. дзвінка.
- 2 Виберіть Увімкнено або Вимкнено.



Отримання другого дзвінка


Коли активовано послугу очікування дзвінка і надходить другий дзвінок, можна зробити наступне:

- ▶ Відпов., щоб переключити активний дзвінок в режим утримування.
- ▶ Відхил., щоб відхилити дзвінок і продовжити розмову.



Два дзвінки одночасно

Якщо відбувається один активний дзвінок, а інший перебуває на утримуванні, можна зробити наступне:

- ▶ Перекл, щоб переключатись між дзвінками.
- ▶ Додатково ▶ Об'єд. дзвінки, щоб об'єднати два дзвінки.
- Натисніть , щоб завершити активний дзвінок.
- ▶ Додатково ▶ Заверш. утр. дз., щоб завершити дзвінок на утримуванні.
- ▶ Додатково ▶ Перевести дзв., щоб з'єднати два дзвінки між собою. При цьому Ви від'єднаєтеся від обох дзвінків.
- Натисніть двічі , щоб завершити обидва дзвінки.
- Неможливо відповісти на третій дзвінок, не завершивши один із двох перших дзвінків або не об'єднавши дзвінки у конференц-дзвінок.

 Довідайтеся у оператора Вашої мережі, чи підтримується дана функція.

Щоб здійснити другий дзвінок

- 1 ► Утрим., щоб переключити активний дзвінок в режим утримування.
- 2 Введіть номер телефону, за яким потрібно зателефонувати, і натисніть .
- 3 Натисніть , щоб завершити другий дзвінок.
- 4 ► Віднов., щоб продовжити перший дзвінок.

Конференц-дзвінки

Під час конференц-дзвінка можна одночасно розмовляти з кількома абонентами. Конференц-дзвінок розпочинається шляхом об'єднання активного дзвінка та дзвінка на утримуванні. Після цього переключіть конференцію в режим очікування та додавайте учасників (до шести осіб) або просто здійсніть інший дзвінок.

Щоб об'єднати два дзвінки у конференц-дзвінок

► Додатково ► Об'єд. дзвінки.

Щоб додати нового учасника

- 1 ► Утрим., щоб переключити об'єднані дзвінки в режим утримування.
- 2 Зателефонуйте наступному абонентові.
- 3 ► Додатково ► Об'єд. дзвінки, щоб додати нового учасника.
- 4 Повторіть кроки з 1 по 3 для додавання інших учасників.

Щоб почати приватну розмову

- 1 ▶ Додатково ▶ Говорити з та виберіть учасника.
- 2 ▶ Додатково ▶ Об'єд. дзвінки, щоб продовжити конференц-дзвінок.

Дві телефонні лінії

Можна здійснювати окремо ділові та приватні дзвінки по двох лініях з різними номерами, якщо умови підключення до мережі передбачають послуги кількох ліній.



Наявність цієї послуги залежить від мережі та умов передплати.

Щоб вибрати телефонну лінію

- ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Керув. дзвін. ▶ Перекл. на л. 1 або Пер. на лінію 2.

Мій номер

Ви можете перевірити та відредагувати свій власний номер(и).

Щоб перевірити свій номер телефону

- 1 ▶ Тел. книга та перейдіть до запису.
- 2 ▶ Додатково ▶ Додатково ▶ Мій номер. Якщо Ваш номер не збережений на SIM-карті, його можна ввести самостійно.

Заборона дзвінків

Можна забороняти вихідні та вхідні дзвінки під час перебування вдома чи за кордоном. Вам знадобиться пароль, що надається постачальником послуг.



При переадресації вхідних дзвінків деякі опції заборони дзвінків увімкнути неможливо.

Щоб увімкнути заборону дзвінків


- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Керув. дзвін. Обмеж. дзв. та виберіть опцію.
- 2 Введіть пароль ▶ Добре.
Можна заборонити такі типи дзвінків:
 - Вих. міжнар. – всі вихідні міжнародні дзвінки.
 - Вих.між.роум – всі вихідні міжнародні дзвінки, окрім дзвінків до власної країни.
 - Усі – всі вихідні дзвінки.
 - Вх.при роум. – всі вхідні дзвінки, коли Ви знаходитесь за кордоном (в режимі роумінгу).
 - Усі дзвінки – всі вхідні дзвінки.

Щоб скасувати всі заборони


- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Керув. дзвін. ▶ Обмеж. дзв. ▶ Відмін. все.
- 2 Введіть пароль ▶ Добре.

Фіксований набір

За допомогою функції “Фіксований набір” можна здійснювати дзвінки лише за певними номерами, збереженими на SIM-карті. номери фіксованого набору захищені кодом PIN2.

 *Наявність цієї послуги залежить від мережі та умов передплати.*

Телефон дозволяє зберігати неповні номери. Наприклад, зберігши номер 0123456, можна телефонувати на усі номери, які починаються з 0123456.


 *Якщо функцію “Фіксований набір” увімкнено, переглядати чи редагувати телефонні номери, збережені на SIM-карті, неможливо.*

Щоб активізувати фіксований набір

- 1 ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Фіксов. набір
▶ Активувати.
- 2 Введіть код PIN2 ▶ Добре.


Щоб зберегти номер фіксованого набору

- 1 ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Фіксов. набір
▶ Фіксов. номер.
- 2 Введіть інформацію.
- 3 Введіть код PIN2 ▶ Добре.

 *Телефонувати за міжнародним номером служби екстреної допомоги 112 можна навіть при увімкненій функції фіксованого набору.*

Тривалість та вартість дзвінків

Під час розмови по телефону відображається її тривалість. Якщо передплачено послугу надання інформації про вартість дзвінків, можна побачити тривалість останнього дзвінка, вихідних дзвінків та загальну тривалість розмов.

 *Якщо в умовах підключення передбачена інформація про вартість, потрібно ввести код PIN2, щоб скинути лічильник вартості.*

Щоб перевірити тривалість дзвінків

▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Час і вартість ▶ Лічильники.

Щоб перевірити вартість дзвінків

▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Час і вартість ▶ Варт. дзвін.

Щоб скинути показники лічильника вартості дзвінків

- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Час і вартість ▶ Варт. дзвін.
▶ Скинути все.
- 2 Введіть код PIN2 ▶ Добре.

Ліміт вартості дзвінків

Введіть ліміт коштів для здійснення дзвінків. Коли цю суму буде вичерпано, здійснення дзвінків блокується.

Щоб перевірити суму коштів, яка доступна для дзвінків

- ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Час і вартість ▶ Варт. дзвін.
- ▶ Кредит.

Щоб встановити ліміт на використання коштів

- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Час і вартість ▶ Варт. дзвін.
▶ Обмеж. кред.
- 2 Введіть код PIN2 ▶ Добре.
- 3 Виберіть Змінити та введіть кількість умовних одиниць ▶ Добре.

Відображення або приховування свого телефонного номера

Якщо передплачено послугу заборони визначення номера вхідного абонента (CLIR), Ви можете приховати свій номер телефону від абонента, якому телефонуєте.

Щоб відобразити чи приховати номер телефону

- 1 ▶ Установки ▶ Дзвінки ▶ Номер абон.
- 2 Виберіть Схов. номер, Показ. мій № або Стандартно.

Телефонна книга

Імена і номери можна зберігати в Тел. книга, яка міститься на SIM-карті.

Щоб додати контакт



- 1 Натисніть ► Нов. контакт ► Вибр.
- 2 Введіть ім'я ► Продов.
- 3 Введіть номер ► Збер.

Щоб зателефонувати контакту з телефонної книги

- 1 Натисніть .
- 2 Перейдіть до контакту або введіть перші літери імені контакту, якому потрібно зателефонувати.
- 3 Виберіть контакт та натисніть .

Щоб відредагувати контакт

- 1 ► Тел. книга і виберіть контакт.
- 2 ► Додатково ► Редагувати.
- 3 Внесіть зміни та ► Збер.

Щоб стерти контакт

- 1 ► Тел. книга і виберіть контакт або номер.
- 2 ► Додатково ► Стер. контакт ► Так.



Введіть знак “+” та код країни з усіма номерами телефонної книги. В такому разі ними можна буде користуватись як закордоном, так і вдома.

➡ 16 Щоб здійснити міжнародний дзвінок.

Пам'ять телефонної книги

Кількість записів, які можна зберегти в телефонній книзі, залежить від обсягу пам'яті Вашої SIM-карти.

Щоб перевірити стан пам'яті телефонної книги

- 1 ▶ Тел. книга та перейдіть до запису.
- 2 ▶ Додатково ▶ Додатково ▶ Стан пам'яті.

Голосова пошта

Якщо в умовах підключення до мережі передбачена послуга голосової пошти, вхідні абоненти можуть залишати в ній свої повідомлення, якщо не було відповіді на дзвінок.

Щоб зателефонувати до служби голосової пошти

В режимі очікування натисніть і потримайте **1**, якщо в телефоні збережено номер голосової пошти. Номер можна отримати у постачальника послуг.


Щоб ввести свій номер голосової пошти

- 1 ▶ Повідомлен. ▶ Установки ▶ № голос. пош.
- 2 Введіть номер голосової пошти ▶ Добре. Номер можна отримати у постачальника послуг.

Повідомлення

Телефон підтримує різноманітні послуги надсилання повідомлень. Довідайтесь у Вашого постачальника послуг про послуги, якими можна скористатись, або завітайте на сторінку www.SonyEricsson.com/support за докладнішою інформацією.

Перед початком користування

 *Якщо номер центру обслуговування не збережений на Вашій SIM-карті, необхідно самостійно визначити номер. В протилежному випадку Ви не зможете відповісти на отримані повідомлення або надсилати власні повідомлення. Номер Вашого центру обслуговування зазвичай міститься на SIM-карті. Якщо у Вас немає номера центру обслуговування, зв'яжіться зі своїм постачальником послуг.*


Щоб перевірити або додати номер центру обслуговування

- 1 ▶ Повідомлен. ▶ Установки ▶ Текст. повідом.
▶ **Ном. сер. цент.:** Номер відображається, якщо він збережений на SIM-карті.
- 2 Якщо номера немає, введіть його разом із знаком доступу до міжнародних дзвінків “+” та кодом країни ▶ **Добре.**

Текстові повідомлення

Текстові повідомлення можна надсилати на номер мобільного телефону або контактам у Вашій телефонній книзі.

Нове повідомлення

На дисплеї з'являється піктограма повідомлення , коли надійшло нове текстове або голосове повідомлення

► Читати.

Папка “Вхідні”

Нові повідомлення зберігаються у Вхідні.

Щоб прочитати нові повідомлення


► Повідомлен. ► Вхідні.

Введення літер та символів

Існує два способи введення літер та символів під час написання повідомлень:






- Звичайне введення тексту
- Введення тексту в режимі T9™.

Щоб змінити спосіб введення





















До або під час введення літер натисніть та потримайте  для переключення між звичайним способом введення тексту та введенням тексту в режимі T9™.

Щоб створити та надіслати текстове повідомлення



- 1 Натисніть  в режимі очікування.
- 2 Створіть повідомлення і натисніть  **Продов.**
- 3 Введіть номер одержувача або  **Конт.**, щоб додати його з телефонної книги.
- 4  **Надісл.**  **Так.**


















Щоб ввести літери в режимі звичайного введення тексту

- Натискайте  – , поки не з'явиться потрібний символ.
- Натисніть  , щоб додати пробіл.
- Натисніть , щоб ввести кому, крапку, знак питання та ін.
- Натисніть  , щоб переключити регістр між великими та малими літерами.
- Натисніть  , щоб ввести знак +.
- Натисніть та потримайте   –  для введення цифр.
- Натисніть  , щоб стерти один символ за одне натискання.
- Натисніть і потримайте  , щоб швидко стерти символи.
- Натисніть і потримайте  , щоб змінити спосіб введення.
- Натисніть і потримайте  , щоб змінити мову.





Введення тексту в режимі T9™

Під час введення тексту в режимі T9™ використовується словник для розпізнавання слів. Кожна клавіша натискається лише один раз навіть у випадку, якщо потрібна літера не є першою на клавіші.

Щоб ввести літери в режимі T9™

- 1 ► Повідомлен. ► Нове повід.
- 2 Наприклад, щоб ввести слово “Jane”, натисніть , , , .
- 3 Якщо відображається потрібне слово, натисніть , щоб підтвердити його та додати пробіл. Щоб підтвердити слово без додавання пробілу, натисніть . Якщо відображене слово не підходить, натискайте клавішу  або , щоб переглянути інші варіанти слів. Підтвердьте слово та введіть пробіл натисканням .
- 4 Продовжуйте введення повідомлення. Для введення крапки чи інших знаків пунктуації натисніть , а потім  або  необхідну кількість разів. Підтвердьте слово та введіть пробіл натисканням .
 - Натисніть , щоб стерти один символ за одне натискання.
 - Натисніть і потримайте , щоб швидко стерти символи.
 - Натисніть і потримайте , щоб змінити спосіб введення.
 - Натисніть і потримайте , щоб змінити мову.

Щоб переглянути опції під час введення літер

- Додатково для перегляду опцій під час введення літер.
- Дод. символ – Використовуйте     для переміщення по символам.
 - Нац. символи – Вимкніть нестандартні символи, які використовуються в окремих мовах, з метою економії місця. Ця опція доступна лише для деяких мов введення.
 - Словник (T9) – Увімкніть або вимкніть режим введення тексту T9.
 - Мова вводу – Відображається список наявних мов.

Щоб ввести символи у текстовому повідомленні

- 1 Під час написання текстового повідомлення
▶ Додатково ▶ Дод. символ.
- 2 Перейдіть до символу ▶ Встав.

Щоб змінити мову введення

- 1 ▶ Додатково ▶ Мова вводу.
- 2 Виберіть мову.

Чернетки

Повідомлення, які непотрібно надсилати негайно, можна зберігати в Чернетки. Повідомлення, які не вдалось надіслати, також зберігаються в Чернетки.

Щоб написати текстове повідомлення і зберегти його у вигляді чернетки

- 1 Натисніть ✉ в режимі очікування.
- 2 Створіть повідомлення і натисніть ▶ Продов.
- 3 Введіть номер одержувача або ▶ Конт., щоб додати його із телефонної книги.
- 4 ▶ Надісл. ▶ Ні ▶ Збер. у Черн.

Папка “Вихідні”

Надіслані повідомлення зберігаються в папці “Вихідні”. В разі заповнення папки з вихідними повідомленнями найстаріше повідомлення буде стиратись під час збереження кожного наступного повідомлення.

Щоб зберегти телефонний номер із текстового повідомлення

- 1 У текстовому повідомленні ▶ Додатково ▶ Зберегти
▶ Номер телеф.
- 2 Виберіть номер телефону ▶ Зберегти.
- 3 Введіть ім'я для контакту ▶ Продов ▶ Збер.

Щоб стерти повідомлення

- 1 ► Повідомлен. і виберіть папку.
- 2 Виберіть повідомлення ► Додатково ► Стерти ► Так.

Щоб стерти всі повідомлення

- 1 ► Повідомлен. і виберіть папку.
- 2 ► Додатково ► Стерти все ► Так.

Довгі повідомлення

Максимальна кількість знаків у текстовому повідомленні залежить від мови введення. Довгі повідомлення надсилаються шляхом автоматичного об'єднання двох чи більше коротких повідомлень. Плата нараховується за кожне звичайне повідомлення у складі довгого повідомлення. Якщо повідомлення довге, воно може надійти кількома частинами.



Дізнайтеся у свого постачальника послуг про максимальну кількість простих повідомлень, які можна об'єднати у одне довге повідомлення.

Шаблони

Повідомлення можна створити на основі попередньо встановлених шаблонів. Також можна створити нові шаблони.

Щоб використати шаблон повідомлення

- 1 ► Повідомлен. ► Шаблони.
- 2 Виберіть потрібний шаблон ► Надіслати.
- 3 Відредагуйте шаблон, виберіть одержувача і надішліть повідомлення, натиснувши Так.

Щоб створити шаблон

- 1 ► Повідомлен. ► Шаблони ► (Нов. шабл.).
- 2 Напишіть повідомлення ► Добре.



Щоб створити власний шаблон може знадобитись стерти один із попередньо встановлених у телефоні шаблонів.

Щоб стерти шаблон

- 1 ► Повідомлен. ► Шаблони.
- 2 Виберіть шаблон, який потрібно стерти ► Додатково ► Стерти.

Опції повідомлень

Телефон підтримує різні типи повідомлень. Ваш постачальник послуг може перетворювати текстове повідомлення у формат (наприклад, факс), придатний для обладнання, що використовується для отримання даного повідомлення.

Щоб встановити тип повідомлень за умовчанням

► Повідомлен. ► Установки ► Текст. повідом. Тип відпов.: та виберіть опцію.

Щоб отримати звіт про стан доставки надісланого повідомлення

- 1 ► Повідомлен. ► Вихідні і виберіть текстове повідомлення.
- 2 ► Додатково ► Стан повідом.

Місцеві інформаційні повідомлення

Інформаційні повідомлення – це тип текстових повідомлень (наприклад, звіт про ситуацію на дорогах), які надсилаються одночасно всім абонентам у межах певної зони мережі.



Зверніться до постачальника послуг за детальнішою інформацією щодо інформаційних повідомлень.

Щоб увімкнути/вимкнути місцеві інформаційні повідомлення

- 1 ▶ Повідомлен. ▶ Установки ▶ Інф. повідом.
▶ Послуга:
- 2 Виберіть Увімкнено або Вимкнено.

Звуки та сигнали



У пам'яті телефону попередньо встановлено декілька звичайних та поліфонічних мелодій, які можна використати в якості сигналів дзвінка.

Щоб вибрати сигнал дзвінка

► Звуки і сигн. ► Сигнал дзв.

Щоб встановити гучність сигналу дзвінка

1 ► Звуки і сигн. ► Гучн. дзвін.

2 Натисніть , щоб збільшити гучність, або , щоб зменшити гучність.

3 ► Збер.



Не тримайте телефон біля вуха в разі використання гучних звукових сигналів, оскільки це може пошкодити Ваш слух.

Щоб увімкнути або вимкнути звуки натискання клавіш

1 ► Звуки і сигн. ► Звук клавіш.

2 Виберіть Увімкн. або Вимкн.

Опції звуків і сигналів

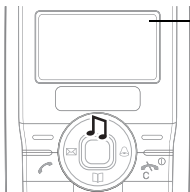
В Звуки і сигн. також можна встановити наступні опції:

- **Стилі дзвін.** – вибрати беззвучний або вібруючий тип сигналу.
- **Сигн. повідом.** – вибрати сигнал оповіщення про отримання повідомлення.
- **Сигн. буд.** – вибрати сигнал будильника.

Стилі сигналів дзвінка

Вибір беззвучного або вібруючого типу сигналу.
В режимі очікування натисніть **♪**, щоб швидко перейти до цього меню.

Щоб переключити сигнал дзвінка у беззвучний режим



- Звук. сигнал
- Вібро і дзвін.
- Лише вібро
- Беззвучний

- 1 Натисніть **♪** в режимі очікування.
- 2 ► Беззвучний ► Вибр.

Щоб встановити вібросигнал


- 1 Натисніть **♪** в режимі очікування.
- 2 ► Вібро і дзвін. або Лише вібро ► Вибр.

Будильник

Будильник може спрацьовувати до трьох разів протягом 24 годин. Будильник спрацьовує навіть у випадку, коли встановлено беззвучний режим роботи або коли телефон вимкнено.

Щоб встановити будильник



- 1 Натисніть  в режимі очікування.
- 2 Перейдіть до запису ► Вибр.
- 3 Введіть час ► Добре.
- 4 Введіть назву будильника ► Збер.

Щоб вимкнути сигнал будильника

- Коли будильник подає сигнал ► Вимкн.
- ► Потім, щоб відкласти сигнал будильника на 9 хвилин. Сигнал будильника відкладається автоматично, якщо не було натиснуто жодної клавіші.

Щоб увімкнути або вимкнути будильник

- 1 ► Сигнали та перейдіть до запису.
- 2 ► Увімкн. або Вимкн.


Щоб вибрати сигнал будильника

- Звуки і сигн. ► Сигн. буд.

Ігри

У Вашому телефоні встановлено кілька ігор. Інформація про ігри і клавіші управління наведена у текстах підказок для кожної гри.

Щоб розпочати та завершити гру

- 1** ▶ Ігри та виберіть гру ▶ Пуск.
- 2** Натисніть , щоб завершити гру.
- 3** ▶ Довідка для перегляду довідкових текстів.

Установки

Заставка та фонове зображення

У Вашому телефоні попередньо встановлено заставку і фонове зображення. Заставка активується в режимі очікування через кілька секунд для збереження енергії. Вигляд дисплея можна змінити за допомогою фонових зображень.

Щоб активувати заставку



► Установки ► Дисплей ► Заставка.

Щоб вибрати фоновий малюнок

► Установки ► Дисплей ► Шпалери.

Щоб настроїти контрастність дисплея

1 ► Установки ► Дисплей ► Контраст.

2 Натисніть , щоб збільшити контрастність, або , щоб зменшити контрастність.

3 ► Збер.

Час і дата

Щоб встановити час

1 ► Установки ► Час і дата ► Встанов. час.

2 Введіть час ► Збер.

Щоб встановити формат часу

1 ► Установки ► Час і дата ► Встанов. час.

2 ► Форм. та виберіть опцію ► Збер.


Щоб встановити дату

- 1 ▶ Установки ▶ Час і дата ▶ Встан. дату.
- 2 Введіть дату ▶ Збер.

Щоб встановити формат дати

- 1 ▶ Установки ▶ Час і дата ▶ Встан. дату.
- 2 ▶ Форм. та виберіть опцію ▶ Збер.

Handsfree


Коли Ви використовуєте комплект handsfree і активовано установку handsfree, можна відповідати на телефонні дзвінки натисканням будь-якої клавіші (окрім ) або ж встановити телефон в режим автоматичної відповіді.

Щоб вибрати режим відповіді handsfree

- 1 Установки ▶ Дзвінки ▶ Handsfree.
- 2 Виберіть Звичайний, Будь-яка кл. або Автоматично.

Мережі

Після увімкнення телефону він автоматично вибирає Вашу мережу. Якщо Ви перебуваєте поза зоною покриття мережі, можна вибрати іншу мережу при умові, що це дозволено оператором Вашої мережі. Телефон дозволяє вибрати потрібну мережу або внести нову мережу у список пріоритетних мереж.

Додаткову інформацію щодо мереж наведено в  48 Пошук та усунення несправностей.

Щоб переглянути доступні опції мережі

- ▶ Установки ▶ Мережа.

Щоб розпочати автоматичний пошук мережі

- 1 ▶ Установки ▶ Мережа ▶ Новий пошук.
- 2 Телефон здійснює пошук мережі відповідно до списку пріоритетних мереж, що збережений на Вашій SIM-карті.

Щоб вибрати мережу

- 1 ▶ Установки ▶ Мережа ▶ Вибр. мережу.
- 2 Виберіть мережу.

Щоб додати вибрану мережу

- 1 ▶ Установки ▶ Мережа ▶ Пріор. мережі ▶ Нова мережа ▶ Дод.
- 2 Виберіть оператора мережі зі списку і встановіть його рівень пріоритету ▶ Добре. Зверніться до свого оператора мережі за докладнішою інформацією.

Повне скидання

Виконавши повне скидання, можна повернути всі установки телефону до їхнього стану на момент придбання телефону. Всі зроблені Вами зміни установок будуть скасовані.

Щоб скинути параметри телефону

- 1 ▶ Установки ▶ Повне скид.
- 2 Введіть код блокування телефону (0000 або новий код).
- 3 ▶ Добре.

Мови

Оберіть мову меню телефону або мови, які будуть потрібні для введення тексту. Більшість SIM-карт автоматично встановлюють мову меню відповідно до мови країни, де була придбана SIM-карта. В інших випадках за умовчанням використовується англійська мова.

Щоб змінити мову телефону

► Установки ► Мова і виберіть мову.



Мову телефону можна змінити на Англійська, натиснувши (#) 0000 (#) в режимі очікування.

Щоб вибрати мову введення

► 31 Щоб змінити мову введення.

Блокування

Блокування телефону

Функція блокування телефону захищає телефон від несанкціонованого використання у випадку його викрадення та заміни SIM-карти. Встановлений код блокування телефону (0000 за умовчанням) можна замінити на будь-який особистий код, що може містити від чотирьох до восьми цифр.

Щоб розблокувати телефон

Якщо блокування телефону активовано, введіть свій код ► **Добре**.

Автоматичне блокування телефону

Якщо увімкнена функція автоматичного блокування телефону, то код блокування телефону потрібно буде вводити лише у випадку, коли в телефон вставлятиметься інша SIM-карта.



Обов'язково запам'ятайте новий код. Якщо Ви забудете його, Вам доведеться принести свій телефон до сервісного центру Sony Ericsson.

Щоб увімкнути або вимкнути код блокування телефону

- 1 ► Установки ► Блокування ► Блок. телеф. ► Захист та виберіть один із варіантів.
- 2 Введіть код блокування телефону і натисніть ► **Добре**.

Щоб змінити код блокування телефону

► Установки ► Блокування ► Блок. телеф. ► Змінити код.

Блокування клавіатури

Ви можете заблокувати клавіатуру, щоб уникнути випадкового набору номера. Блокування клавіатури не перешкоджає відповіді на вхідні дзвінки. ➡ 12 *Щоб заблокувати або розблокувати клавіатуру.*

Автоматичне блокування клавіатури

Якщо в режимі очікування увімкнено автоматичне блокування клавіатури, то клавіші блокуються через кілька секунд після останнього натискання.

Щоб встановити автоматичне блокування клавіатури

- 1 ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Автоблок. кл.
- 2 Виберіть Увімкнено або Вимкнено.



Дзвінок на міжнародний номер екстреної служби допомоги 112 залишиться доступним навіть після блокування клавіатури.

Блокування SIM-карти

Функція блокування SIM-карти захищає від несанкціонованого доступу лише Вашу SIM-карту і передплачені послуги, а не сам телефон. Після заміни SIM-карти телефон буде працювати з новою SIM-картою.

Більшість SIM-карт продаються з активованим блокуванням. Якщо блокування SIM-карти активовано, то при кожному увімкненні телефону потрібно вводити код PIN (персональний ідентифікаційний номер).

При введенні неправильного коду PIN три рази поспіль SIM-карта блокується. Блокування карти супроводжується повідомленням **PIN-код заблокований**. Щоб розблокувати SIM-карту, потрібно ввести код PUK (персональний ключ розблокування). Коди PIN та PUK надаються оператором мережі. Код PIN можна змінити або вимкнути блокування SIM-карти в будь-який час.



Якщо при редагуванні коду PIN на дисплеї з'явилось повідомлення Паролі не збігаються, це означає, що новий код PIN або PIN2 введено неправильно.

Щоб розблокувати SIM-карту

- 1 Коли відобразиться **PIN-код заблокований**, введіть Ваш код PUK ► **Добре**.
- 2 Введіть новий код PIN (від 4 до 8 цифр) ► **Добре**.
- 3 Введіть новий код PIN ще раз, щоб підтвердити його ► **Добре**.

Щоб увімкнути або вимкнути блокування SIM-карти

- 1 ► **Установки** ► **Блокування** ► **Блокув. SIM** ► **Захист** і виберіть **Увімкнено** або **Вимкнено**.
- 2 Введіть свій код PIN ► **Добре**.

Щоб відредагувати свій PIN

- 1** ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Блокув. SIM ▶ Захист та виберіть Увімкнено.
- 2** Введіть свій код PIN ▶ Добре.
- 3** ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Блокув. SIM ▶ Змін. код PIN.
- 4** Введіть свій код PIN ▶ Добре.
- 5** Введіть новий код PIN (від 4 до 8 цифр) ▶ Добре.
- 6** Введіть новий код PIN ще раз, щоб підтвердити його ▶ Добре.

Щоб змінити код PIN2

- 1** ▶ Установки ▶ Блокування ▶ Блокув. SIM ▶ Змін. PIN2.
- 2** Введіть код PIN2 ▶ Добре.
- 3** Введіть новий код PIN (від 4 до 8 цифр) ▶ Добре.
- 4** Введіть новий код PIN ще раз, щоб підтвердити його ▶ Добре.

Додаткові функції





Калькулятор

У телефоні є вбудований калькулятор, за допомогою якого можна додавати, віднімати, ділити і множити.

Щоб скористатися калькулятором

1 ▶ Додатки ▶ Калькулят.

2 Введіть цифри за допомогою клавіатури, а потім натисніть:

-  або , щоб отримати \div , \times , $-$, $+$, знак десяткового дробу, знак відсотків (%) або $=$.
- , щоб ввести знак десяткового дробу.
- , щоб стерти цифру.
- ▶ Додатково ▶ Зберегти, щоб зберегти у пам'ять.
- ▶ Додатково ▶ + / -, щоб змінити позитивне значення на негативне і навпаки.
- ▶ Додатково ▶ Відновити, щоб викликати з пам'яті.
- ▶ Додатково ▶ Очист. пам'ять, щоб очистити пам'ять.

Секундомір

У телефоні є секундомір, що може зберігати кілька відліків. Секундомір вимикається, при відповіді на вхідний дзвінок або виході з меню секундоміра.

Щоб скористатися секундоміром

▶ Додатки ▶ Секундомір ▶ Пуск.

- ▶ Стоп, щоб зупинити.
- ▶ Коло, щоб розпочати новий відлік.
- ▶ Скин., щоб скинути показники секундоміра.

Пошук та усунення несправностей

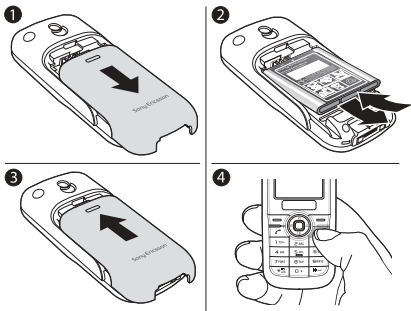
В разі виникнення несправностей необхідно звернутись до постачальника послуг, однак більшість з них можна легко усунути самостійно.

Вийміть SIM-карту перед тим, як здати свій телефон в ремонт.

Вийміть акумулятор та перезавантажите телефон.

Якщо не перезавантажувати телефон протягом певного часу, можуть виникнути проблеми з обсягом пам'яті та швидкістю спрацьовування.

Перезавантажите телефон для покращення його ємності.



- 1 Вимкніть телефон і зніміть кришку акумулятора.
- 2 Вийміть акумулятор, а потім знову вставте його на місце.
- 3 Встановіть кришку.
- 4 Увімкніть телефон.

Повне скидання

Якщо у Вас виникли проблеми з телефоном на зразок миготіння чи зависання дисплею, проблем з переміщенням по меню та ін., Вам слід виконати повне скидання установок телефону:

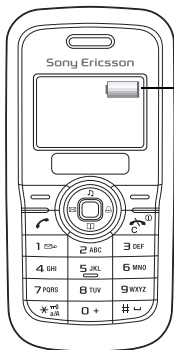
- 1 ► Установки ► Повне скид.
- 2 Введіть код блокування телефону (0000 за умовчанням або новий код, якщо його було змінено) ► Добре.

Поширені запитання

Запитання: Я не можу увімкнути телефон.

Відповідь: Повністю зарядіть телефон.

Впевніться, що телефон заряджений. Приєднайте зарядний пристрій і заряджайте телефон протягом 2,5 год. Піктограма рівня зарядки акумулятора може з'явитись аж після 30 хвилини заряджання.

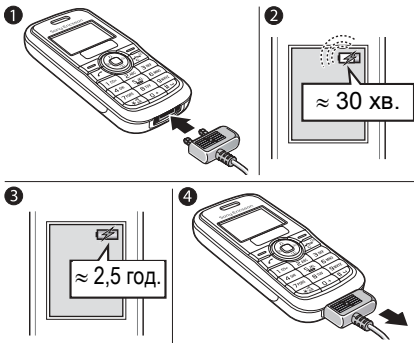


Зелений акумулятор означає, що акумулятор телефону повністю заряджений. Білий акумулятор означає, що акумулятор телефону повністю розряджений.

Запитання: Мені не вдається зарядити телефон.

Відповідь: Приєднайте зарядний пристрій як слід.

Уважно подивіться на малюнок, де зображено правильний спосіб підключення зарядного пристрою, та зарядіть телефон.



Запитання: Як змінити мову телефону?

Відповідь: **Перейдіть до** Установки ► Мова і виберіть мову.

Запитання: Який у мене код блокування телефону?

Відповідь: **Код блокування за умовчанням: 0000.**

Функція блокування телефону захищає телефон від несанкціонованого використання у випадку його викрадення та заміни SIM-карти. Його можна змінити на будь-який чотиризначний особистий код у ► Установки ► Блокування ► Блок. телеф. ► Змінити код.

Запитання: Як мені увімкнути або вимкнути введення тексту в режимі T9?

Відповідь: **Натисніть та потримайте**  **під час введення тексту.**

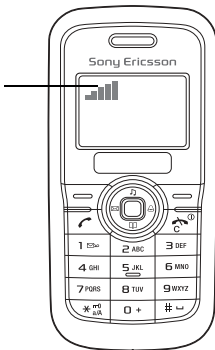
Після увімкнення режиму введення T9 вгорі наступного повідомлення з'явиться "T9".

Запитання: На дисплеї з'явилось повідомлення Немає обс.

Відповідь: Спробуйте зателефонувати з іншого місця.

Немає обс. означає, що приймач сигналу телефону не отримує сигналу оператора. Причина цієї проблеми може полягати у місці Вашого розташування. Перейдіть у місце, де Ви попередньо отримували сильний сигнал мережі. Мережа має краще покриття надворі.

П'ять синіх полос означає, що покриття мережі максимальне.



Запитання: На дисплеї з'явилось повідомлення *Лиш.екс.дз.*

Відповідь: Спробуйте зателефонувати з іншого місця.

Якщо на дисплеї з'явилось повідомлення *Лиш.екс.дз.*, Ваш телефон справний, але є проблеми з доступом до Вашої мережі. Перейдіть у інше місце і подивіться, чи не зникне повідомлення. Детальніше див. ➡ *40 Мережі.*

Запитання: На дисплеї з'явилось повідомлення *Вставте SIM.*

Відповідь: вийміть SIM-карту та почистіть її контакти.

Вставте SIM означає, що телефон немає контакту з SIM-картою, вставленою у телефон.

- Вийміть акумулятор і SIM-карту та почистіть контакти SIM-карти та телефону gumкою.
- Огляньте карту на предмет пошкоджень та зношення. В цьому разі контакти SIM-карти можуть не співпадати з контактами телефону.
- Отримайте нову SIM-карту від оператора мережі.

Запитання: Телефон вмикається сам.

Відповідь: Використовуйте автоматичне блокування клавіатури.

Якщо телефон вмикається під час транспортування, якийсь предмет у Вашій кишені чи сумці натискає на клавішу увімкнення/вимкнення. Увімкніть функцію автоматичного блокування клавіатури. ➡ *44 Щоб встановити автоматичне блокування клавіатури.*

Запитання: Як настроїти короткі/текстові повідомлення?

Відповідь: Погляньте, чи в телефоні збережено номер центру обслуговування.

Якщо номер центру обслуговування не збережений на Вашій SIM-карті, необхідно самостійно зазначити номер. В протилежному випадку Ви не зможете відповідати на отримані повідомлення або надсилати власні повідомлення. Номер Вашого сервісного центру зазвичай міститься на SIM-карті. Якщо у Вас немає номера сервісного центру, зв'яжіться зі своїм постачальником послуг.

- 1** Перейдіть до ► **Повідомлен.** ► **Установки**
► **Текст. повідом.** ► **Ном. сер. цент.:** Номер відображається, якщо він збережений на SIM-карті.
- 2** Якщо номера немає, введіть його разом із знаком доступу до міжнародних дзвінків “+” та кодом країни ► **Добре.**

Запитання: У мене виникли проблеми із використанням коротких/текстових повідомлень на моєму телефоні.

Відповідь: Введіть правильні установки коротких/текстових повідомлень.

Якщо виникають проблеми із отриманням чи надсиланням текстових повідомлень на Вашому телефоні, ймовірно, що деякі з установок неправильні. Ці установки є різними у різних операторів. Зверніться до свого оператора мережі за правильними установками центру обслуговування коротких текстових повідомлень.

Повідомлення про помилки

Вставте SIM

У телефоні відсутня або неправильно вставлена SIM-карта. Вставте SIM-карту ➤ *8 Вставте SIM-карту і акумулятор.*

Недійсна SIM

Це повідомлення про помилку з'являється в двох випадках:

- Телефон працює тільки з певними SIM-картами. Вставте правильну SIM-карту.
- Персональний ключ для розблокування (PUK) було введено неправильно 10 разів поспіль. Зв'яжіться з Вашим оператором. Щоб розблокувати, ➤ *43 Блокування.*

Лиш.екс.дз

Телефон знаходиться в зоні обслуговування мережі, але доступ в цю мережу заборонений. Деякі оператори мережі дозволяють здійснювати екстрені дзвінки на міжнародний номер екстреної допомоги 112

➤ *18 Екстрені дзвінки.*

Немає обс.

Телефон знаходиться за межами покриття мережі або радіосигнал у цьому місці надто слабкий. Необхідно перемістити телефон у місце з потужнішим радіосигналом.

Паролі не збігаються

Код PIN або PIN2 був введений неправильно.

Введіть правильний код PIN або PIN2 ► Так

➤ *43 Блокування.*

PIN-код заблокований або PIN2-код заблокований
Код PIN або PIN2 було введено неправильно тричі поспіль. Щоб розблокувати коди ➤ *43 Блокування.*

Телефон заблокований

Телефон заблокований. Щоб розблокувати телефон, ➤ *43 Блокування.*

Код блок. тел.

Встановлений виробником код – 0000. Цей код можна змінити на будь-який код довжиною від 4 до 8 цифр ➤ *43 Блокування.*

Лише фіксований набір

Увімкнена функція фіксованого набору, а номер, який набирається, не входить у список фіксованих номерів ➤ *22 Фіксований набір.*

Важлива інформація

Веб-сторінка підтримки споживачів Sony Ericsson

На веб-сторінці www.SonyEricsson.com є розділ підтримки, в якому можна отримати поради і допомогу, лише кілька разів клацнувши мишкою. На цій сторінці можна знайти останні версії програмного забезпечення та поради щодо більш ефективного використання телефону.

Обслуговування і підтримка

Відтепер Ви маєте доступ до цілого набору таких ексклюзивних переваг обслуговування, як:

- Підтримка користувачів на міжнародних та місцевих Веб-сторінках.
- Глобальна мережа сервісних центрів.
- Розгалужена мережа партнерів Sony Ericsson з сервісного обслуговування.
- Гарантійний період. Детальніше про гарантійні умови читайте в цьому посібнику користувача.

На сайті www.SonyEricsson.com в розділі підтримки користувачів можна знайти найновіші засоби підтримки та інформацію мовою на Ваш вибір, наприклад пакети оновлення програмного забезпечення, база відомостей, настройка телефону та додаткова допомога за потребою.

З приводу послуг та функцій, які надаються оператором, звертайтеся до свого оператора мережі.

Також можна зателефонувати у один із наших сервісних центрів. Телефонний номер найближчого до Вас сервісного центру наведений у списку нижче. Якщо Вашої країни чи регіону немає у списку, зверніться до свого місцевого дилера. (Нижченаведені номери були дійсними на момент здачі цього посібника в друк. На сайті www.SonyEricsson.com завжди можна знайти оновлену інформацію).

Якщо Ваш телефон потребуватиме сервісного обслуговування, що мало ймовірно, будь ласка зверніться до місцевого дилера, який Вам його продав, або до одного із наших партнерів із сервісного обслуговування. Не викидайте фінансових документів, що підтверджують факт купівлі телефону. Вони потрібні для отримання гарантійного обслуговування.

За дзвінок у один із наших сервісних центрів стягується оплата відповідно до тарифів у Вашій країні, включно з місцевими податками, крім випадків, коли Ви телефонуєте на безкоштовний номер.

Австралія	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Австрія	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Аргентина	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Бельгія	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Бразилія	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Великобританія	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Венесуела	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com
Гонконг	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Греція	801-11-810-810 210-89 91 919 (з мобільного телефону) questions.GR@support.sonyericsson.com
Данія	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Індія	39011111 (Додайте код з телефонного довідника для дзвінка з мобільного телефону) questions.IN@support.sonyericsson.com

Індонезія	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Ірландія	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Іспанія	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Італія	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Канада	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Китай	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Колумбія	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Малайзія	03-78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
Мексика	01 800 000 4722 questions.MX@support.sonyericsson.com
Нідерланди	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Німеччина	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Нова Зеландія	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Норвегія	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Об'єднані Арабські Емірати	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Південна Африка	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Польща	0 (префікс) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Португалія	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Росія	095 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com

Румунія	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Сінгапур	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Словакія	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Сполучені Штати Америци	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Таїланд	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Тайвань	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Туреччина	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Угорщина	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com
Філіппіни	02-6351860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Фінляндія	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Франція	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Хорватія	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Центральна Африка	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Чеська Республіка	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Чілі	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Швейцарія	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Швеція	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com

Рекомендації щодо безпечного та ефективного використання

Будь ласка, прочитайте цю інформацію, перш ніж користуватися телефоном.



Ці вказівки призначені для Вашої безпеки. Будь ласка, дотримуйтесь цих вказівок. Якщо з виробом трапилось будь-що із нижчеописаного або якщо у Вас є сумніви щодо його функціонування, обов'язково покажіть виріб авторизованому сервісному партнерові перед тим, як заряджати або використовувати його. Недотримання цієї рекомендації може призвести до збою в роботі виробу і навіть може нанести шкоду Вашому здоров'ю.

Рекомендації щодо безпечного використання виробу (мобільного телефону, акумулятора, зарядного пристрою та інших аксесуарів)

- Користуйтеся виробом обережно та зберігайте його в чистому місці, де немає пилу.
- **Обережно!** Може вибухнути, потрапивши у вогонь.
- Не піддавайте виріб дії вологи та рідини.
- Не піддавайте виріб дії дуже низьких та дуже високих температур. Не піддавайте акумулятор дії температур вище $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$).
- Не розташовуйте виріб поблизу відкритого полум'я та не паліть під час розмови.
- Не впускайте виріб з рук, не кидайте його та не намагайтесь його зігнути.
- Не фарбуйте виріб.
- Не намагайтесь розібрати чи модифікувати виріб. Роботи щодо технічного обслуговування повинні проводити тільки сертифіковані спеціалісти компанії Sony Ericsson.
- Не користуйтеся виробом поблизу медичного обладнання без отримання попереднього дозволу.



- Не користуйтеся виробом, коли перебуваєте у літаку або поблизу нього, а також у місцях, де розташовані попередження “вимкнути приймально-передавальні пристрої”.
- Не користуйтеся виробом у місцях з потенційно вибуховою атмосферою.
- Не розташовуйте виріб та не встановлюйте бездротове обладнання над подушкою безпеки автомобіля.



ДІТИ

ЗБЕРІГАЙТЕ У МІСЦІ, НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДІТЯМ ГРАТИСЬ ІЗ МОБІЛЬНИМ ТЕЛЕФОНОМ АБО АКСЕСУАРАМИ. ВОНИ МОЖУТЬ ПОРАНІТИ СЕБЕ ТА ІНШИХ АБО ПОШКОДИТИ ТЕЛЕФОН ТА АКСЕСУАРИ. ТЕЛЕФОН ТА АКСЕСУАРИ МІСТЯТЬ ДРІБНІ ДЕТАЛІ, ЯКІ МОЖУТЬ ВІДОКРЕМЛЮВАТИСЬ ТА СПРИЧИНЯТИ ЗАГРОЗУ ПОТРАПЛЯННЯ У ДИХАЛЬНІ ШЛЯХИ ДИТИНИ.

Джерело живлення (зарядний пристрій)

Підключайте блок живлення тільки до електромережі, параметри якої відповідають вказаним на виробі. Розміщуйте шнур таким чином, щоб не пошкодити його. Щоб уникнути ураження електричним струмом, перед чищенням блока живлення відключіть його від мережі. Не використовуйте блок живлення на вулиці або у вологих приміщеннях. Забороняється змінювати шнур або штепсельну вилку. Якщо штепсельна вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика та встановіть потрібну розетку.

Використовуйте тільки фірмові зарядні пристрої Sony Ericsson, призначені для використання з Вашою моделлю мобільного телефону. Інші зарядні пристрої можуть не відповідати таким же самим стандартам безпеки та ефективності.

Акумулятор

Рекомендується повністю зарядити акумулятор перед першим використанням у телефоні. Новий акумулятор або акумулятор, який не використовувався довгий час, може упродовж певного часу мати нижчу ємність. Зарядження акумулятора потрібно виконувати тільки при температурі від +5°C (+41°F) до +45°C (+113°F).

Використовуйте тільки фірмові акумулятори Sony Ericsson, призначені для використання з Вашою моделлю мобільного телефону. Використання акумуляторів та зарядних пристроїв інших виробників може бути небезпечним.

Ресурс заряду батареї в режимі розмови та в режимі очікування залежить від різних факторів, таких як сила сигналу, температура оточення, особливості використання, вибрані функції та особливості передачі голосу та даних під час використання мобільного телефону.

Перед вийманням акумулятора вимкніть телефон.

Забороняється брати акумулятор у рот. Електроліт акумулятора токсичний для організму. Не допускайте доторкання металевих контактів акумулятора до інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання та пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор виключно за призначенням.

Персональні медичні пристрої

Мобільні телефони можуть впливати на роботу електронних кардіостимуляторів та інших вживлених пристроїв. Не носіть телефон поряд із кардіостимулятором, наприклад, у нагрудній кишені. Під час розмови тримайте телефон з протилежного боку від кардіостимулятора. Ризик перешкод у роботі кардіостимулятора зменшується до мінімуму, якщо використовувати телефон на відстані понад 15 сантиметрів. Як тільки відчуєте, що телефон впливає на роботу кардіостимулятора, негайно вимкніть мобільний телефон. За детальнішою інформацією зверніться до кардіолога.

За інформацією щодо інших медичних пристроїв зверніться до свого лікаря та виробників цих пристроїв.

Керування автомобілем

Перевірте, чи місцеві закони та правила не забороняють використовувати мобільний телефон за кермом автомобіля або не вимагають від водіїв використання пристроїв handsfree. Ми рекомендуємо використовувати з телефоном тільки пристрої handsfree виробництва компанії Sony Ericsson.

Пам'ятайте, що мобільний телефон може створювати перешкоди для роботи електронного обладнання, тому деякі виробники автомобілів забороняють використання мобільних телефонів у салоні автомобіля, якщо до телефону не підключений пристрій handsfree із зовнішньою антеною.

Завжди зосереджуйте увагу на керуванні автомобілем. Якщо умови дорожнього руху дозволяють це зробити, зупиніть автомобіль на узбіччі, щоб здійснити або відповісти на телефонний дзвінок.

Екстрені дзвінки

Мобільні телефони використовують для зв'язку радіосигнали, а отже вони не можуть гарантувати встановлення з'єднання за будь-яких обставин. Тому в життєво важливих ситуаціях (наприклад, коли потрібно терміново викликати швидку медичну допомогу) не покладайтесь виключно на мобільний телефон.

Екстрені дзвінки можуть не підтримуватись на певних територіях та у деяких мережах або бути несумісними з функціями мережі чи телефону, що використовуються на даний момент. За детальнішою інформацією зверніться до місцевого постачальника послуг.

Антенa

В цьому телефоні вбудована антена. Використання недозволених компанією Sony Ericsson антен для цієї моделі може нанести шкоду Вашому мобільному телефону, знизити ефективність його роботи та призвести до перевищення норм радіохвильового випромінювання (див. нижче).

Ефективне використання

Тримайте мобільний телефон так, як і будь-який інший телефон. Не прикривайте верхню частину телефону під час розмови, оскільки це може погіршити якість зв'язку та збільшити споживання енергії акумулятора, скорочуючи тим самим тривалість використання телефону в режимі розмови та в режимі очікування.

Радіочастотне (РЧ) випромінювання та питомий коефіцієнт поглинання (SAR)

Мобільний телефон є передавачем та приймачем радіосигналів малої потужності. В увімкненому стані він випромінює радіочастотну енергію (відому також як радіохвилі або радіочастотні поля).

Урядовими органами багатьох країн були прийняті всеохоплюючі рекомендації щодо безпеки, розроблені міжнародними науковими організаціями, такими як ICNIRP (Міжнародна комісія з захисту від неіонізуючого випромінювання) та IEEE (Інститут інженерів з електротехніки та електроніки), на основі проведених регулярних та детальних наукових досліджень. Ці рекомендації визначають допустимі рівні радіочастотного опромінення для населення. Ці рівні є дещо нижчими за допустимі межі безпечного опромінення людини незалежно від віку та стану здоров'я і враховують похибки вимірювань.

Питомий коефіцієнт поглинання (SAR) – це одиниця вимірювання величини поглинання радіочастотного випромінювання тілом людини при використанні мобільного телефону. Визначення коефіцієнта SAR виконується у лабораторних умовах при максимальній потужності роботи телефону, вказаній у технічних характеристиках, однак фактичне значення коефіцієнта SAR для телефону під час експлуатації може бути значно нижчим. Це викликано тим, що конструкція мобільного телефону передбачає роботу при мінімальній потужності, достатній для встановлення з'єднання з мережею.

Зміна коефіцієнта SAR у межах, вказаних у рекомендаціях щодо рівнів опромінення радіочастотною енергією, не означає зміну рівня безпеки. Незважаючи на те, що коефіцієнти SAR різних моделей мобільних телефонів різняться між собою, всі моделі мобільних телефонів Sony Ericsson створені у суворій відповідності до вимог рекомендацій щодо рівнів опромінювання радіочастотною енергією.

Що стосується продажу телефонів в США, перед тим, як модель телефону потрапляє у роздрібну мережу, вона повинна пройти тестування і сертифікацію Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC, Federal Communications Commission) для підтвердження, що вона не перевищує гранично безпечних рівнів опромінювання, що окреслені відповідним законодавством. Випробування кожної моделі проводяться в положеннях та місцях (тобто, із розміщенням телефону біля вуха та на тілі) відповідно до вимог FCC. Щодо роботи телефону близько до тіла, цей телефон був випробуваний і відповідає вимогам FCC щодо радіочастотного випромінювання, коли телефон розміщений принаймні на відстані 15 мм від тіла без металевих предметів поблизу телефону, або коли телефон використовується разом із оригінальним аксесуаром Sony Ericsson для натільного використання. Використання інших аксесуарів може не гарантувати дотримання рекомендацій FCC щодо рівнів радіочастотного опромінення.

Окрема інформаційна брошура з інформацією про коефіцієнт SAR для цієї моделі мобільного телефону входить до комплекту цього мобільного телефону. Дану інформацію, а також інформацію стосовно радіочастотного опромінення та SAR можна знайти на Веб-сторінці: www.SonyEricsson.com.

Доступні рішення/Особливі потреби

Що стосується телефонів, які продаються в США, Ви можете використовувати термінали TTY (TeleTYpewriter – засіб мобільного спілкування для глухих) із Вашим мобільним телефоном Sony Ericsson (за умови придбання необхідного аксесуару). Щоб отримати інформацію про доступні рішення для людей з особливими потребами, зателефонуйте у Центр особливих потреб Sony Ericsson за номером 877 878 1996 (TTY) або 877 207 2056 (голос) або завітайте на сторінку Центру особливих потреб Sony Ericsson в Інтернеті за адресою www.SonyEricsson-snc.com.

Утилізація старого електричного та електронного обладнання

Цей символ на упаковці виробу вказує на те, що з цим виробом не можна поводитися як із побутовим сміттям. Замість цього його потрібно віднести у відповідний пункт прийому для вторинної обробки електронного та електричного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, Ви допоможете запобігти потенційно негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, до якого могла б призвести неналежна утилізація цього виробу. Вторинна обробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію про вторинну обробку цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, місцевого центру утилізації побутових відходів або до магазину, де Ви придбали цей виріб.



Утилізація акумулятора

Ознайомтесь із місцевими правилами щодо утилізації акумуляторів або зателефонуйте до сервісного центру Sony Ericsson за детальнішою інформацією.

Забороняється викидати акумулятор на міські смітники. Якщо можливо, використовуйте для утилізації акумуляторів спеціалізовані контейнери.



Ліцензійна угода користувача

Цей бездротовий пристрій ("Пристрій"), включно із, але не обмежуючись, будь-якими носіями, поставленими разом із пристроєм, містить у собі програмне забезпечення, яке є власністю компанії Sony Ericsson Mobile Communications AB та її дочірніх компаній ("Sony Ericsson") та третіх сторін – постачальників та ліцензіарів ("Програмне забезпечення").

Як користувачу цього Пристрою, Sony Ericsson надає Вам ліцензію на неексклюзивне, без права поступки та передачі, використання Програмного забезпечення лише на пристрої, на якому воно встановлене або разом з яким воно поставлене. Ніщо в цій угоді не повинно тлумачитися як продаж Програмного забезпечення користувачу цього Пристрою.

Ви не повинні відтворювати, змінювати, розповсюджувати, розбирати, декомпілювати чи іншим чином змінювати чи використовувати будь-які інші засоби розкриття вихідного коду Програмного забезпечення чи будь-якого його компонента. Для уникнення непорозумінь Ви завжди можете передати всі права та обов'язки щодо Програмного забезпечення третій стороні, але лише з Пристроєм, з яким Ви отримали це Програмне забезпечення, та завжди за умови, що така третя сторона погоджується на такі обов'язки у письмовій формі.

Ця ліцензія видається Вам на термін строку служби цього Пристрою. Дію цієї ліцензії можна припинити, передавши всі свої права на Пристрій, з яким було отримане Програмне забезпечення, третій стороні у письмовій формі. Якщо Ви не дотримуєтесь будь-яких умов, викладених у цій ліцензії, її дію негайно буде припинено.

Компанія Sony Ericsson, її незалежні постачальники і ліцензіари є єдиними та ексклюзивними власниками Програмного забезпечення та зберігають за собою всі права на нього. Компанія Sony Ericsson та третя сторона в межах, в яких в Програмному забезпеченні використовується її матеріал чи код, мають права незалежного вигодоодержувача за цими умовами.

Дійсність, тлумачення та виконання цієї ліцензії регулюється законодавством Швеції. Вищезгадане застосовується в межах, максимально дозволених, коли доцільно, законними правами споживачів.

Обмежена гарантія

Компанія Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden (у подальшому Sony Ericsson) надає цю обмежену гарантію на мобільний телефон та фірмові аксесуари, які входять до комплекту мобільного телефону (у подальшому – “Виріб”).

У випадку, якщо Виріб потребуватиме проведення гарантійного обслуговування, будь ласка, зверніться до дилера, в якого був придбаний телефон, чи до місцевого сервісного центру Sony Ericsson (можлива оплата за місцевими тарифами).

За додатковою інформацією зверніться до Веб-сторінки www.SonyEricsson.com.

Наша гарантія

Згідно з умовами даної обмеженої гарантії, компанія Sony Ericsson надає гарантію відсутності у даному Виробі дефектів конструкції та матеріалів, а також дефектів, пов'язаних з роботою телефону, на момент первинного продажу його виробником та протягом наступного одного (1) року.

Наші зобов'язання

Якщо за нормальних умов експлуатації телефону упродовж гарантійного періоду будуть виявлені дефекти в конструкції, матеріалах або у роботі телефону, сервісні центри або місцеві офіційні дистриб'ютори Sony Ericsson у країні/регіоні *, де був придбаний Виріб, на свій розсуд відремонтують або замінять Виріб згідно з нижченаведеними умовами.

Компанія Sony Ericsson та її сервісні центри залишають за собою право нараховувати певну оплату у випадку, якщо дефект Виробу не підпадає під нижченаведені умови даної гарантії.

Будь ласка, зауважте, що особисті установки, завантажені дані або інша інформація можуть бути втрачені під час ремонту або заміни виробу Sony Ericsson. На теперішній час створення компанією Sony Ericsson резервних копій певних завантажених даних може бути обмежено чинним законодавством, іншими положеннями або правилами техніки безпеки. Sony Ericsson не несе жодної відповідальності за втрату будь-якої інформації

і не відшкодуватиме жодних збитків, пов'язаних із такою втратою. Необхідно завжди створювати резервні копії будь-якої інформації, що зберігається у Вашому виробі Sony Ericsson, наприклад завантажених даних, календаря і контактів, перед ремонтом або заміною Вашого виробу Sony Ericsson.

Умови

- 1** Ця гарантія дійсна лише за умови пред'явлення разом з Виробом, який підлягає ремонту або заміні, документів, які засвідчують продаж і які були видані першому покупцю цього Виробу авторизованим дилером Sony Ericsson, на яких вказано дату придбання та серійний номер **. Sony Ericsson залишає за собою право відмови від гарантійного обслуговування, якщо після придбання Виробу дана інформація була втрачена або змінена.
- 2** Якщо компанія Sony Ericsson відремонтувала або замінила Виріб, на нього надається гарантія на залишок початкового гарантійного періоду або на дев'яносто (90) днів з дати ремонту або заміни в залежності від того, який термін довший. Ремонт та заміна можуть виконуватися з використанням функціонально еквівалентних відремонтованих деталей. Замінені деталі або компоненти стають власністю компанії Sony Ericsson.
- 3** Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок нормального зносу Виробу, а також неправильного використання Виробу, включно (але не обмежуючись цим) з використанням Виробу не за призначенням та з порушенням інструкцій Sony Ericsson щодо експлуатації та обслуговування Виробу. Дана гарантія не поширюється також на несправності Виробу, які виникли внаслідок нещасного випадку, апаратної або програмної модифікації та настройки, стихійного лиха та дії вологи. Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів. Однак з часом він поступово зношується, і це не є дефектом. Якщо тривалість роботи телефону в режимі розмови або в режимі очікування помітно скоротилась, акумулятор потрібно замінити. Sony Ericsson рекомендує використовувати лише зарядні пристрої та акумулятори,

ухвалені компанією Sony Ericsson. В різних телефонах можуть спостерігатися незначні відмінності у яскравості дисплея та кольорах. На дисплеї можуть бути маленькі яскраві або темні крапки. Це так звані "пошкоджені пікселі", які з'являються, коли порушується функціонування деяких точок, яке неможливо полагодити. Якщо затемнені лише два пікселі – це нормально. В різних телефонах можуть спостерігатися незначні відмінності у зображенні камери. В цьому немає нічого незвичного і це не вважається дефектом.

- 4 Оскільки стільникова мережа, для роботи в якій призначений Виріб, підтримується оператором, незалежним від компанії Sony Ericsson, компанія Sony Ericsson не несе відповідальності за несправності, викликані роботою стільникової системи, її покриттям, доступністю, послугами і т.д.
- 5 Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок встановлення додаткових компонентів, модифікації або ремонту Виробу, а також розбирання виробу особами, не уповноваженими компанією Sony Ericsson.
- 6 Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок використання аксесуарів або іншого периферійного обладнання, що не є виготовленим компанією Sony Ericsson спеціально для даної моделі мобільного телефону.
- 7 Гарантія не поширюється на Вироби з пошкодженою пломбою.
- 8 **ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ПИСЬМОВІ АБО УСНІ, ВІДМІННІ ВІД НАВЕДЕНИХ У ДАНОМУ ДРУКОВАНОМУ ТЕКСТІ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, НЕ НАДАЮТЬСЯ. УСІ ОBOB'ЯЗКОВІ ГАРАНТІЇ, ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ОBOB'ЯЗКОВІ ГАРАНТІЇ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ВИКОРИСТАННЯ, ОБМЕЖУЮТЬСЯ ТЕРМІНОМ ДАНОЇ ГАРАНТІЇ. КОМПАНІЯ SONY ERICSSON ТА ВЛАСНИКИ ЛІЦЕНЗІЙ ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ З БУДЬ-ЯКИХ ПРИЧИН, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЦИМ, ВТРАТУ ПРИБУТКІВ АБО КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ. ПРЕТЕНЗІЇ ЩОДО ПОВНОГО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ МОЖУТЬ БУТИ РОЗГЛЯНУТІ У СУДОВОМУ ПОРЯДКУ.**

Законодавства деяких країн не допускають виключень або обмежень щодо відшкодування випадкових або побічних збитків, а також обмеження терміну дії обов'язкових гарантій, тому наведені вище обмеження або виключення можуть не поширюватись на Вас.

Дана гарантія не порушує законні права споживача в межах чинного законодавства, а також прав споживача стосовно продавця, які впливають із договору купівлі-продажу.

* **ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ (ЄС)**

Якщо Виріб був придбаний в одній з країн ЄС, технічне обслуговування Виробу упродовж гарантійного терміну виконується в будь-якій країні ЄС, де аналогічні вироби продаються уповноваженими дистриб'юторами компанії Sony Ericsson. Щоб дізнатись, чи продається Виріб у даній країні ЄС, зверніться до місцевого сервісного центру Sony Ericsson. Пам'ятайте, що деякі види обслуговування можуть бути виконані тільки в тій країні, де був придбаний Виріб. Це викликано тим, що, наприклад, конструкція та зовнішній вигляд Виробу можуть відрізнятись від аналогічних моделей, які продаються в інших країнах ЄС. Вироби із заблокованою SIM-картою ремонту не підлягають.

**У деяких країнах/регіонах потрібно надати додаткову інформацію. Вимога надати додаткову інформацію повинна бути чітко зазначена у свідоцтві про купівлю.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAA-1002021-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

CE 0682

Lund, December 2005



Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Даний Виріб відповідає вимогам Директиви R&TTE (**99/5/EC**).

Алфавітний покажчик

Н

handsfree 40

Р

PIN 7

PUK 45

С

SIM 8

SIM-карта 7

блокування 43

розблокування 45

А

автоматичне блокування
клавіатури 44

акумулятор 8

використання

та догляд 64

Б

беззвучний режим 36

блокування

SIM-карта 43

блокування телефону 57

блокування SIM-карти 44

блокування клавіатури 44

блокування телефону 43, 57

будильник 37

В

важлива інформація 58

введення тексту 29

введення тексту в режимі
T9™

введення літер 30

вибір сигналу дзвінка 35

вибрана мережа 41

вібросигнал 36

відхилення 15

вказівки щодо безпеки 62

Г

гарантія 73

голосова пошта 26

гучність

встановлення сигналу

дзвінка 35

гучність динаміка 16

гучність сигналу дзвінка 35

- Д**
два дзвінки одночасно 19
дві телефонні лінії 21
дзвінки
 екстрені 18
 заборона 21
 приймання 21
 утримування 19
довгі повідомлення 32
- Е**
екстрені дзвінки 18
- З**
заборона дзвінків 21
заставка 39
захист
 блокування SIM-карти 43
звичайний режим 28
звіт про стан доставки 33
звуки натискання клавіш 35
здійснення дзвінків 15
- І**
інформаційні 34
- К**
калькулятор 47
клавіатура 6
код PIN
 зміна 46
коди
 PUK 7
контакт 25
конференц-дзвінки 20
- Л**
ліцензійна угода з кінцевим користувачем 69
- М**
максимальна вартість дзвінків 24
мережі 40
мій номер 21
мікрофон,
вимкнення/увімкнення 17
мова
 введення 42
 телефон 42
мови 42

Н

неприйняті дзвінки 17
нові повідомлення 28
номери SOS 18

О

огляд меню 14
опції повідомлень 33
очікування дзвінків 19

П

папка “Вихідні” 31
папка “Вхідні” 28
переадресація дзвінків 18
підсвічення дисплея 12
піктограми 13
повідомлення 27
повідомлення про помилки 56
повне скидання 41
послуга голосової пошти 26
пошук мережі 41
приховування свого номера телефону 24

Р

режим відповіді 40
режим очікування 10

С

секундомір 47
символи 31
скидання 41
складання, телефон 8
список дзвінків 17, 26
способи введення 28
стилі сигналів дзвінка 36

Т

текстові повідомлення 27
телефонна книга 25
тип повідомлень 33
тривалість та вартість дзвінків 23

У

увімкнення телефону 10
увімкнення/вимкнення блокування телефону 43
захисне блокування SIM-карти 47
сигнали дзвінка, мелодії 36
установки 39
час і дата 39
усунення несправностей 48

Ф

фонове зображення 39

формат дати 40

формат часу 39

Ч

час 39

частоти GSM 2

чернетки 31

Ш

шаблони повідомлень 32

швидкі клавіші 6